BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN ETA BILBAO EXHIBITION CENTRE, S.A.REN ARTEKO HITZARMENA, 2025. URTEAN BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN IRUDIAREN SUSTAPEN INTEGRALA EGITEKO.

Bilbon, sinadura elektronikoaren egunean

Batetik, Leixuri Arrizabalaga Arruza andrea, Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kiroleko foru diputatua, Bizkaiko Foru Aldundiaren izenean eta haren ordezkari, Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko 1987ko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauak zein Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Sailaren Egitura Organikoari buruzko Erregelamendua onesten duen 2020ko abenduaren 29ko 131/2020 Foru Dekretuak ezarritako eskumenen arabera.

Bestetik, Xabier Basañez LLantada jauna, BEC! Bilbao Exhibition Centre, S.A.ko (IFK: A-95135984) zuzendari nagusia, sozietate horren izenean eta beraren ordezkari gisa, José Antonio Isusi Ezcurdia notario jaunak 2013ko maiatzaren San egindako ahalordetze-eskriturak (protokolo zk.: 1538) emandako ahalmenak erabiliz.

Aldeek aitortzen dizkiote elkarri honako hitzarmen gauzatzeko beharrezko gaitasuna eta eskumena, eta hauxe

ADIERAZI DUTE:

**Lehenengoa.-**. Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kirol Sailaren eskumenen artean daude Bizkaiko ondare historiko-kulturala ikertzea, kontserbatzea, zabaltzea eta kudeatzea, bai eta haren balio nagusiak sozializatzera eta transmititzera bideratutako programak garatzea ere. Horretarako, Sail honek Bizkaiaren eta bere Foru Aldundiaren izen ona modu berezian zabaltzeko

CONVENIO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y BILBAO EXHIBITION CENTRE, S.A., PARA LA PROMOCIÓN INTEGRAL DE LA IMAGEN DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA DURANTE EL AÑO 2025.

En Bilbao, a la fecha de la firma electrónica

De una parte, Dña. Leixuri Arrizabalaga Arruza, diputada de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia, en virtud de las competencias definidas en la Norma Foral número 3/1987, de 13 de febrero sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, y en el Decreto Foral 131/2020, de 29 de diciembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia.

Por otra parte, Xabier Basañez Llantada, Director General del BEC! Bilbao Exhibition Centre, S.A., en nombre y representación de la citada sociedad, (CIF A-95135984) y en uso de las facultades que le confiere la escritura de apoderamiento dictada por el Notario de la Villa de Bilbao, D. José Antonio Isusi Ezcurdia, con número de protocolo 1538 de 8 de mayo de 2013.

Las partes se reconocen la capacidad jurídica necesaria para suscribir el presente convenio.

EXPONEN:

**Primero.** - Entre las competencias del Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia figuran investigar, conservar, difundir y gestionar el legado histórico-cultural de Bizkaia, así como desarrollar programas destinados a la socialización y a la transmisión de sus valores principales. A tal fin, este Departamento organiza y colabora en la difusión de diferentes

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 2H74-N5YZ-NU6E-GPFW
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

balio duten arte-adierazpenak antolatzen eta zabaltzen laguntzen du.

manifestaciones artísticas que sirven para divulgar de una forma especial el buen nombre de Bizkaia y de su Diputación Foral.

Bilbao Exhibition Centre, S.A. (aurrerantzean, BEC!) erakunde eta proiektu enblematikoa da, ez bakarrik Bizkaiarentzat, baita Euskal Herri osoarentzat ere, euskal ekonomiaren sektore ezberdinentzako elementu bultzatzailea baita. Ekonomia bultzatzen duen alderdi horrek erabateko garrantzia du kulturaren sektorean, oro har, eta izaera bereziko kultura-ekitaldien antolaketan.

Bilbao Exhibition Centre, S.A. (en adelante, BEC!) es una institución y un proyecto emblemático, no solo para Bizkaia, sino para todo el País Vasco, por su carácter de elemento tractor para los diversos sectores de la economía vasca. Este aspecto impulsor de la economía reviste absoluta importancia en el sector de la cultura en general y en la organización de eventos culturales con carácter especial.

**Bigarrena.-**. Parte hartzen duten alderdiek, Bizkaiko Lurralde Historikoaren irudia sustatzeko eta Bizkaia markaren nazioarteko zabalkunderako egiten diren jardueren interes orokorra aitortuz, lankidetza finantzario eta materialerako bide formal bat antolatzeko aukera kontuan hartzea adostu dute, etorkizunean eremu horretan egingo duten jarduera gehiago eta eraginkorrago garatu ahal izateko.

**Segundo.** - Que las partes intervinientes reconociendo el interés general de las actividades que en el ámbito de la promoción de la imagen del Territorio Histórico de Bizkaia y la difusión internacional de la marca Bizkaia convienen en considerar la oportunidad de instrumentar un cauce formal de colaboración financiera y material a fin de posibilitar un mayor y más eficaz desarrollo de su actuación futura en dicho ámbito.

Hori guztia dela medio, alderdiek hitzarmen hau egitea adostu dute, honako hauei jarraiki:

Por todo lo anterior, las partes acuerdan firmar el presente convenio de acuerdo con las siguientes

## KLAUSULAK

## CLÁUSULAS

**Lehenengoa.- Hitzarmenaren xedea.**

Hitzarmen honen xedea, batetik, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta, bestetik, BECen arteko lankidetzarako oinarri orokorrak ezartzea, eta, bestetik, alde bakoitzak bere gain hartzen dituen konpromisoen esparrua arautzea, Bizkaiko Lurralde Historikoaren irudia sustatzeko 2025.urtean.

**Primera. - Objeto del convenio.**

El presente convenio tiene por objeto establecer las bases generales de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia, por una parte, y el BEC por otra, así como regular el marco de compromisos que cada parte asume, con el fin de promocionar la imagen del Territorio Histórico de Bizkaia durante el año 2025.

**Hirugarrena.-** Hitzarmen hau alderdi sinatzaileek sinatu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean, eta 2025eko urtarrilaren 1etik 2025eko abenduaren 31ra arte bitartean atzeraeraginez izango ditu ondoreak.

**Segunda.-** El presente convenio entrará en vigor al día siguiente de su suscripción por las partes firmantes y surtirá efecto, con carácter retroactivo, desde el 1 de enero de 2025, al 31 de diciembre de 2025.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 2H74-N5YZ-NU6E-GPFW
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

**Hirugarrena.- BECek Bizkaia sustatzeko bere gain hartutako betebeharrak.**

Hitzarmen honen bidez, Bizkaiko Lurralde Historikoaren irudia osorik sustatzeko baldintzak eta lankidetza-konpromisoak ezartzen dira.

Hona hemen Bizkaiko Lurralde Historikoaren sustapenaren esparruan finantzatu beharreko jarduerak:

- BIZKAIA ARENAren Naming Rights: Bizkaia markaren nazioarteko hedapena dakar, bere instalazioetan egindako kontzertu eta ekitaldi bakoitzaren aurretik, bitartean eta ondoren.

- *Publizitate estatikoa* urte osoko atarian, une bakoitzean egiten den ekitaldia edozein dela ere.

**Laugarrena.- Bizkaiko Foru Aldundiak bere gain hartutako betebeharrak.**

Bizkaiko Foru Aldundiak konpromisoa hartu du BECi (IFZ: A95135984) EHUN MILA EURO (100.000 €) ordaintzeko, 0401 920106 44200 partidaren kontura proiektua: 2007/0076.

Ordaindu aurretik, BECek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatuko da.

**Bosgarrena. -Jarraipen-batzordea**.

Hitzarmen honen arabera hartutako konpromisoen jarraipena eta kontrola egiteko, Jarraipen Batzordea eratuko da, eta erakunde sinatzaile bakoitzeko ordezkari banak osatuko dute.

Jarraipen Batzordearen eginkizunen artean daude hitzarmen hau behar bezala betetzen dela bermatzeko beharrezko koordinazioa eta kontrola, hitzarmena aplikatzeko irizpideak ezartzea eta sor daitezkeen interpretazio- eta betetze-gatazkak ebaztea.

**Tercera. - Obligaciones de promoción de Bizkaia asumidas por el BEC.**

Mediante el presente convenio se establecen las condiciones y compromisos de colaboración para la promoción integral de la imagen del Territorio Histórico de Bizkaia.

Las actividades a financiar en el marco de la promoción del Territorio Histórico de Bizkaia se detallan a continuación:

- *Naming Rights del BIZKAIA ARENA*: Supone la difusión internacional de la marca Bizkaia antes, durante y después de cada uno de los conciertos y eventos celebrados en sus instalaciones.

-*Publicidad estática* en el atrio presente durante todo el año con independencia del acto que se celebre en cada momento.

**Cuarta. - Obligaciones asumidas por la Diputación Foral de Bizkaia.**

La Diputación Foral de Bizkaia se compromete a abonar al BEC (NIF: A95135984 ) la cantidad de CIEN MIL EUROS (100.000 €), con cargo a la partida 0401 920106 44200, proyecto 2007/0076.

Previo al pago se comprobará que el BEC se encuentra al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social.

**Quinta. - Comisión de seguimiento.**

A fin de realizar el seguimiento y control de los compromisos asumidos en virtud del presente convenio, se constituirá la Comisión de Seguimiento, compuesta por una persona representante de cada una de las entidades suscribientes.

Entre las funciones de la Comisión de Seguimiento se encuentran la coordinación y el control necesarios para garantizar el correcto cumplimiento del presente convenio, establecer los criterios de aplicación del convenio, y resolver los eventuales

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 2H74-N5YZ-NU6E-GPFW
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

conflictos de interpretación y cumplimiento que pudiesen surgir.

Hitzarmenak Jarraipen Batzordeari buruz berariaz aurreikusi ez duen guztian, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen atariko tituluaren II. kapituluko 3. atalean araututako kide anitzeko organoen araubidea aplikatuko zaio.

En lo no previsto expresamente en el convenio sobre la Comisión de Seguimiento, le será aplicable el régimen de los órganos colegiados regulado en la sección 3ª del capítulo II del título preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

**Seigarrena.- Hartutako betebeharrak bete izanaren justifikazioa.**

1.Jasotzen den zenbatekoa hitzarmenaren xederako baino ez da erabiliko, bertan ezarritakoak zehatz betez. Horrez gain, Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kiroleko Sailaren egiaztapen jardueren, Ogasun eta Finantza Sailari dagozkion finantza kontrol eta auditoretza jardueren eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren fiskalizazio prozeduren pean jarriko da.

2.Bilbao Exhibition Centre, S.A.-k nahitaez justifikatu beharko du bete egiten dituela dirulaguntza emateko edo baliatzeko betekizunak eta baldintzak, bai eta jarduera egin duela eta haren helburua bete duela ere.

3. Hitzarmen hau sinatzearen ondorioz jasotako justifikazioa Euskara, Kultura eta Kirol Departamentuan aurkeztu beharko da, 2026ko otsailaren 27a baino lehen.

4.Justifikatzeko moduari dagokionez, Ogasun eta Finantzetako foru diputatuaren maiatzaren 2ko 836/2019 Foru Agindua 4. artikuluan xedatutako modalitatea erabiliko da, hau da: justifikazio-kontua eta Kontabilitate eta Kontu Auditoretzako Institutuaren mendeko Kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean jardule gisa inskribaturiko kontu-auditore baten txostena aurkeztu beharko dira.

Kontu-auditoreak berrikusi beharreko justifikazio kontuan ondoko agiri hauek bilduko dira:

**Sexta. – Justificación del cumplimiento de las obligaciones asumidas.**

1.El importe recibido se utilizará para el destino específico objeto de este convenio, con estricta sujeción a los términos establecidos y se someterá a las actuaciones de comprobación por parte del Departamento de Euskera, Cultura y Deporte de la Diputación Foral de Bizkaia, en su caso, y a las de control financiero y auditoría que corresponden al Departamento Foral de Hacienda y Finanzas y a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas.

2. Bilbao Exhibition Centre, S.A. está obligada a justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinan la concesión o disfrute de esta subvención.

3. La justificación recibida como consecuencia de la firma de este convenio deberá presentarse en el Departamento Foral de Euskera,Cultura y Deporte antes del 27 de febrero de 2026.

4. En cuanto a la forma de justificación, será la de la modalidad establecida en el artículo 4 de la Orden Foral 836/2019 de2 mayo del Diputado Foral de Hacienda y Finanzas, por lo que se deberá presentar una cuenta justificativa acompañada de un informe de una persona auditora de cuentas inscrita como ejerciente en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas dependiente del Instituto de Contabilidad y Auditoría.

La cuenta justificativa objeto de revisión por parte de la persona auditora de cuentas contendrá la siguiente documentación:

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 2H74-N5YZ-NU6E-GPFW
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

a) Hitzarmenean adostutako betebeharrak betetzen direla frogatzen duen jarduketa-memoria bat, egin diren jarduketak eta lortu diren emaitzak adierazten dituena.

b)2025eko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arte egindako jardueren kostua justifikatzeko memoria ekonomiko bat, honako hauek:

1) Lankidetza-hitzarmenaren xede diren jarduerei egotz dakizkiekeen gastuen eta sarreren egoera-orria.

2) Langileen gastuak justifikatzea, hauen bidez: Jarduketan parte hartzen duten pertsonen LZNren kopia (Langileen Zerrenda Nomina), Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emandakoa.

-Erakundearen legezko ordezkaritza duen pertsonaren ziurtagiria; bertan, proiektuari dagozkion pertsonal-gastu zuzenak zehaztuko dira, lanordu kopurua eta orduko kostua ere zehaztuz.

-Urteko soldata eta enpresak Gizarte Segurantzaren ordaintzen dion zenbatekoa modu indibidualizatuan adierazten dituen dokumentua, baita urteko ordu-kopurua ere, ziurtagirian adierazten den orduko kostua justifikatzeko.

5. Era berean honako hau erantsi behar da: ezarritako gainerako betebearrak, gardentasun araudia betetzea, hizkuntza koofizialak erabiltzea, genero-berdinatsuna, beste gizarte-politika batzuk,- bete izanaren justifikazio memoria betebehar horiek bete direla egiaztatzen duten txosten, adierazpen eta dokumentuak erantsita

6. Ildo horretan, espedientea ixteko berriskupenean hurrengoak egiaztatuko dira:

-helburura hitzarmenean ezarritako terminoetan bete da eta bi alderdien gogobetetasuna lortu.

a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las obligaciones acordadas en el Convenio, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

b) Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 2025, que contendrá:

1) Un estado de gastos e ingresos imputables a las actuaciones objeto del convenio de colaboración.
2) Justificación de gastos e ingresos de personal mediante copia de RNT (relación nominal de trabajadoras y trabajadores) de las personas que intervienen en la actuación expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social.

-Certificación de la persona representante legal de la entidad en la que se detallen los gastos directos de personal imputables al proyecto, especificando el número de horas de dedicación y coste horario de cada persona involucrada en el proyecto.

-Documento que de forma individualizada indique el salario anual e importe de la Seguridad Social a cargo de la empresa y el número de horas anuales al objeto de justificar el coste horario que se indique en la certificación.

5. Asimismo, se deberá adjuntar memoria justificativa del cumplimiento del resto de las obligaciones impuestas - cumplimiento de la normativa de transparencia, uso de las lenguas cooficiales, igualdad de género, otras políticas sociales, - adjuntando los informes, declaraciones y documentos que acrediten el cumplimiento de los mismos.

6. Así, en la revisión para el cierre del expediente se comprobará que:

-el objeto se ha cumplido en los términos del convenio y a satisfacción de ambas partes,

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 2H74-N5YZ-NU6E-GPFW
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

hitzarmen honetan honetan aurreikusitako jarduera guztiak burutu dira.

-se han ejecutado todas las actuaciones previstas en este convenio.

**Zazpigarren.- Hitzarmena interpretatzea eta aldatzea.**

Hitzarmen honen ondorioz sortzen diren interpretazio-arazoak eta hitzarmena aplikatzearen ondorioz sor daitezkeen eztabaidak hitzarmena sinatzen duten alderdiek ebatziko dituzte, elkarren artean adostuta, Jarraipen Batzordean, hargatik eragotzi gabe alderdi sinatzaile bakoitzak bere eskumen esklusiboari esleitutako gaietan dituen ahalmenak.

Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 49. artikuluko g) letran xedatutakoaren arabera, hitzarmena aldatu ahal izango da, alderdiek hala eskatzen badute. Horretarako, dagokion gehigarria formalizatu beharko da, eta hari erantsiko zaio.

**Séptima. - Interpretación y modificación del convenio.**

Las cuestiones de interpretación que se deriven del presente convenio, así como las controversias que puedan suscitarse con motivo de su aplicación, se resolverán por las partes firmantes del convenio de mutuo acuerdo, en el seno de la Comisión de Seguimiento, sin perjuicio de las facultades de cada parte firmante de las materias atribuidas a su exclusiva competencia.

En virtud de lo dispuesto en el artículo 49, letra g, de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, el Convenio podrá ser modificado de común acuerdo cuando las partes lo requieran, mediante la formalización de la correspondiente adenda, que se incorporará al mismo.

**Zortzigarrena.- Hitzarmena azkentzeko arrazoiak.**

Hitzarmen hau iraungi egingo da haren xede diren jarduketak ez betetzeagatik edo suntsiarazteko arrazoi hauetakoren bat izateagatik;

a) Hitzarmenaren indarraldia luzatzea erabaki gabe igarotzea.

b) Alderdi sinatzaile guztiek aho batez hala erabakitzea.

c) Sinatzaileren batek bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak ez betetzea, baldin eta betekizunerako erabakigarria

d) Aldeetako baten aldebakarreko erabakiz, baldin eta erabakigarria bada hitzarmenaren helburua betetzeko.

**Octava. - Causas de extinción del convenio.**

El presente convenio se extinguirá por el incumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto o por incurrir en alguna de las siguientes causas de resolución:

a) El transcurso del plazo de vigencia del Convenio sin haberse acordado la prórroga.

b) El acuerdo unánime de todas las partes firmantes.

c) El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguna de las firmantes, siempre que ello fuera determinante para el cumplimiento del fin del convenio.

d) Por decisión unilateral de una de las partes, en el caso de que sea determinante para poder cumplir con el fin del Convenio.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 2H74-N5YZ-NU6E-GPFW
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

e) Hitzarmenaren deuseztasuna deklaratzen duen erabaki judiziala.

f) Antolamendu juridikoan aurreikusi ez den beste edozein arrazoirengatik.

Hitzarmen hau azkentzeak hitzarmena likidatzea ekarriko du, alderdi bakoitzaren betebeharrak eta konpromisoak zehazteko. Horretarako, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 52. artikuluan xedatutakoari jarraituko zaio.

Bederatzigarrena.- Araubide juridikoa.

Hitzarmen honetan aurreikusi ez den guztirako, honako hauek aplikatuko dira: 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena; 40/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena; 5/2013 Foru Dekretu Arauemailea, abenduaren 3koa, Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren testu bategina onartzen duena, eta haren Erregelamendua, bai eta aplikagarria izan daitekeen beste edozein xedapen ere.

Hamargarrena.- Gatazkak konpontzea.

Hitzarmen honen izaera juridiko-administratiboa dela eta, hitzarmenaren aplikazioan eta betearazpenean sor daitezkeen auzigaiak, bosgarren hizbaketan araututako Jarraipen Batzordeak ebatzi ezin dituenak, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarriko dira.

Hamaikagarrena.- Datuen babesa.

Hitzarmen honen betearazpenetik datu pertsonalen tratamendua ondorioztatzen bada, aplikagarri zaion babes-araubidea honako hauek ezarriko dute: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren

e) Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.

f) Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en el ordenamiento jurídico.

La extinción del presente convenio dará lugar a la liquidación del mismo, con el objeto de determinar las obligaciones y compromisos de cada una de las partes, para lo que se estará a lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Novena. - Regimen Jurídico.

Para todo lo no previsto en el presente convenio, será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, el Decreto Foral Normativo 5/2013, de 3 de diciembre por el que se aprueba el texto refundido de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria, y su Reglamento, así como cualquier otra disposición que pudiera resultar de aplicación.

Décima.-Resolución de conflictos.

Dada la naturaleza jurídico-administrativa del presente convenio, las cuestiones litigiosas que pudieran surgir en la aplicación y ejecución del mismo, y que no puedan resolverse por la Comisión de Seguimiento regulada en la estipulación quinta, serán sometidas al orden jurisdiccional contencioso administrativo.

Undécima.- Protección de datos.

En caso de derivarse de la ejecución del presente convenio el tratamiento de datos carácter personal, el régimen de protección aplicable al mismo vendrá dado por el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 2H74-N5YZ-NU6E-GPFW
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, eta Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa.

personales y a la libre circulación de estos datos , y por la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los derechos digitales.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 2H74-N5YZ-NU6E-GPFW
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus